

Departament Rolnictwa USA

Formularz zażalenia z powodu dyskryminacji w ramach programu USDA

6. Co się Panu/Pani przydarzyło? (prosimy podać daty każdego domniemanego zdarzenia)

7. Dyskryminacja ze względu na: rasę, kolor skóry, narodowość, religię, płeć, niepełnosprawność, wiek, stan cywilny, status rodzinny/rodzicielski, dochód z programów pomocy publicznej oraz przekonania polityczne stanowi naruszenie prawa. (Nie wszystkie podstawy mają zastosowanie do wszystkich programów). Zabronione jest stosowanie represji w odpowiedzi na czyjeś działania na rzecz praw obywatelskich.

Uważam, że dopuszczono się wobec mnie dyskryminacji ze względu na:

- | | | |
|---|--|--|
| <input type="checkbox"/> przynależność rasową | <input type="checkbox"/> płeć | <input type="checkbox"/> stan cywilny |
| <input type="checkbox"/> kolor skóry | <input type="checkbox"/> niepełnosprawność | <input type="checkbox"/> sytuację rodzinną/macierzyństwo lub ojcostwo |
| <input type="checkbox"/> narodowość | <input type="checkbox"/> wiek | <input type="checkbox"/> dochody uzyskane w ramach pomocy publicznej |
| <input type="checkbox"/> poglądy polityczne | <input type="checkbox"/> religię | <input type="checkbox"/> działania odwetowe (wcześniejsza działalność w zakresie praw obywatelskich) |

Środki zaradcze

8. Jakiego rozwiązania Pan/Pani oczekuje?

9. Czy złożył(a) Pan/Pani skargę w sprawie tego zdarzenia lub zdarzeń do innej instytucji federalnej, stanowej lub lokalnej bądź do sądu?

10. Jeżeli tak – do jakiej instytucji lub sądu wniósł Pan/wniosła Pani skargę?

11. Jeżeli tak – kiedy skarga została wniesiona? (mm.dd.rrrr)

Podpis osoby wnoszącej skargę

Data

Podpis przedstawiciela

Data

INSTRUKCJE

CEL: Formularz skargi dotyczącej dyskryminacji Departamentu Rolnictwa Stanów Zjednoczonych (United States Department of Agriculture, USDA) 3027 (AD 3027) możesz złożyć, jeżeli uważasz, że doświadczyłeś(-aś) dyskryminacji w jakimkolwiek programie lub działalności USDA. Formularz możesz złożyć, aby zgłosić dyskryminację ze względu na rasę, kolor skóry, narodowość (w tym ograniczoną znajomość języka angielskiego), religię, płeć, niepełnosprawność, wiek, stan cywilny, status rodzinny/rodzicielski, dochód z programów pomocy publicznej oraz przekonania polityczne. Za pomocą formularza zgłosisz też skargę dotyczącą niekorzystnego wpływu, jaki program, działania USDA, jej obszary misji lub agencje wywierają na zdrowie lub środowisko grupy chronionej.

Nie musi Pan/Pani korzystać z tego formularza, aby złożyć skargę dotyczącą dyskryminacji. Zamiast tego formularza może Pan/Pani wysłać list lub wiadomość e-mail. List lub e-mail musi zawierać informacje wymagane w punktach 1–11 niniejszego formularza. Jeżeli zdecyduje się Pan/Pani skorzystać z tego formularza, prosimy o wpisanie lub wydrukowanie wszystkich informacji wskazanych w punktach 1–11 i skorzystanie z dodatkowych stron, jeżeli potrzeba będzie więcej miejsca. Jeżeli potrzebuje Pan/Pani pomocy w wypełnieniu tego formularza, prosimy zadzwonić pod numer 866-632-9992.

Zgodnie z 7 CFR 16.4(d) beneficjenci i potencjalni beneficjenci programów wspieranych w ramach pośredniej pomocy finansowej od USDA mogą składać do USDA pisemne skargi dotyczące naruszenia zasad ochrony wolności religijnej, kontaktując się z Biurem Zastępcy Sekretarza ds. Praw Obywatelskich (OASCR) w USDA lub składając do niego pisemną skargę.

Jeżeli potrzebuje Pan/Pani pomocy w wypełnieniu tego formularza (w tym usług tłumaczenia), może Pan/Pani zadzwonić pod numer (866) 632-9992. Pomoc będzie dostępna w języku angielskim oraz dla osób, które nie posługują się biegle językiem angielskim lub innymi językami. Osoby z niepełnosprawnościami, które potrzebują alternatywnych środków komunikacji w zakresie informacji dotyczących programu (np. Braille, duża czcionka, amerykański język migowy), powinny skontaktować się z właściwą stanową lub lokalną instytucją będącą administratorem programu lub skontaktować się z USDA za pośrednictwem usługi Telecommunications Relay Service pod numerem 711 (głosowo i TTY).

Musimy otrzymać podpisaną kopię Pana/Pani skargi. Niekompletność lub brak podpisu na formularzu lub w liście opóźni proces rozpatrywania Pana/Pani skargi.

TERMIN SKŁADANIA: Skargi dotyczące dyskryminacji w ramach programu należy składać w terminie 180 dni od dnia, w którym uzyskał(a) lub powinien Pan/powinna Pani uzyskać wiedzę o domniemanej dyskryminacji, chyba że termin złożenia skargi zostanie wydłużony przez USDA. Skargi przesyłane drogą pocztową są uważane za złożone w dniu otrzymania skargi przez USDA. Dokumentacja dotycząca skargi lub formularze zażalenia przesłane drogą e-mailową są uważane za złożone w dniu otrzymania skargi. Skargi złożone po upływie 180-dniowego terminu muszą zawierać uzasadnienie opóźnienia z ważnej przyczyny. Na przykład:

1. Jeżeli nie mógł Pan/nie mogła Pani wiedzieć o dyskryminującym postępowaniu w okresie 180 dni;
2. Jeżeli był(a) Pan/Pani poważnie chory(-a) lub niezdolny(-a) do czynności; lub
3. Ta sama skarga została wniesiona do innej federalnej, stanowej lub lokalnej instytucji, a instytucja ta nie podjęła działań w sprawie Pana/Pani skargi.

POLITYKA USDA: Prawo federalne i polityka federalna zabraniają dyskryminacji ze względu na rasę, kolor skóry i narodowość, w tym dyskryminację ze względu na wspólne pochodzenie lub cechy etniczne bądź ze względu na obywatelstwo kraju o dominującej religii. Dyskryminacja ze względu na rasę, kolor skóry i narodowość oznacza również dyskryminację, łącznie z szykanowaniem, z powodu przynależności do społeczności żydowskiej, muzułmańskiej, arabskiej, hinduskiej lub Sikhów bądź ze względu na inne cechy etniczne i religijne. Na przykład osoby, wobec których kierowane są obelgi na tle etnicznym (tj. molestowanie na tle antysemitycznym lub antymuzułmańskim), które są prześladowane ze względu na swój wygląd, ubiór lub sposób mówienia w związku z ich pochodzeniem etnicznym (na przykład kolor skóry, ubiór religijny lub używany język) bądź są traktowane stereotypowo ze względu na ich postrzegane cechy etniczne. USDA ustali, czy zgodnie z prawem posiada jurysdykcję w zakresie rozpatrzenia danej skargi na podstawie wskazanej w jej treści oraz w ramach programów w niej określonych. Działania odwetowe w związku ze wcześniejszą działalnością w zakresie praw obywatelskich są zabronione.

GDZIE ZŁOŻYĆ SKARGĘ? Może Pan/Pani przekazać wypełniony formularz lub pismo do USDA w następujący sposób:

Poczta: U.S. Department of Agriculture, Office of the Assistant Secretary for Civil Rights, 1400 Independence Ave SW, Mail Stop 9410, Washington, DC 20250-9410.

E-mail: program.intake@usda.gov.

Dodatkowe informacje są dostępne na stronie:
<https://www.usda.gov/oascr/how-to-file-a-program-discrimination-complaint>.

INFORMACJE PRAWNE

ZGODA: Formularz zażalenia z powodu dyskryminacji w ramach programu USDA jest udostępniany zgodnie z ustawą o ochronie prywatności z 1974 roku (5 U.S.C. §552a) i służy do pozyskania informacji w celu rozpatrywania skarg dotyczących dyskryminacji. USDA wymaga podania tych informacji na podstawie 7 CFR, część 15.

Jeżeli wypełniony formularz zostanie zaakceptowany jako skarga, informacje zebrane podczas dochodzenia zostaną wykorzystane do rozpatrzenia Pana/Pani skargi dotyczącej dyskryminacji w ramach programu.

ZAKAZ STOSOWANIA DZIAŁAŃ ODWETOWYCH: Żadna instytucja, urzędnik, pracownik ani pośrednik USDA, w tym osoby reprezentujące USDA i jego programy, nie mogą stosować zastraszania, gróźb, nękania, wymuszenia, dyskryminowania ani żadnych innych działań odwetowych wobec kogokolwiek, kto złoży skargę dotyczącą domniemanej dyskryminacji lub kto uczestniczy w jakikolwiek sposób w dochodzeniu lub innym postępowaniu dotyczącym zarzutów dyskryminacji.

OŚWIADCZENIE O OCHRONIE PRYWATNOŚCI (5 U.S.C. § 552a)

UPRAWNIENIA: Gromadzenie tych informacji jest dozwolone na mocy art. VI Ustawy o prawach obywatelskich z 1964 r. (42 U.S.C. § 2000d); oraz ust. 504 i 508 ustawy o rehabilitacji z 1973 r. (29 U.S.C. §§ 794; 794d), a także wszelkich innych ustaw, przepisów i regulacji o zakazie dyskryminacji.

CEL: Informacje wymagane w tym formularzu są wykorzystywane do rozpatrywania skarg dotyczących dyskryminacji zgodnie z przepisami wymienionymi w sekcji „Uprawnienia” niniejszej informacji. Wszelkie informacje uzyskane za pomocą tego formularza będą przechowywane w naszym systemie dokumentacji.

RUTYNOWE ZASTOSOWANIA: Dodatkowe informacje na temat rutynowych zastosowań systemu znajdują się w informacji o systemie dokumentacji USDA-2021-0007. Dokumentacja prowadzona przez OASCR jest dostępna w Internecie pod adresem <https://www.usda.gov/home/privacy-policy/system-records-notice>.

UJAWNIECIE: Udostępnienie tych informacji jest dobrowolne. Niewypełnienie niniejszego formularza może prowadzić do opóźnienia rozpatrywania skargi lub jej odrzucenia z uwagi na brak adekwatnych informacji umożliwiających kontynuowanie rozpatrywania.

OŚWIADCZENIE DOTYCZĄCE USTAWY O OGRANICZENIU BIUROKRACJI

Ustawa o ograniczeniu biurokracji z 1995 roku (44 U.S.C. 3501 i nast.) wymaga od nas poinformowania, że dane te są gromadzone, w celu upewnienia się, że wniesiona skarga zawiera wszystkie informacje wymagane do jej pełnego rozpatrzenia. OASCR wykorzysta te informacje do rozpatrzenia Pana/Pani skargi dotyczącej dyskryminacji.

Udzielenie odpowiedzi na to żądanie jest dobrowolne. Informacje podane w tym formularzu zostaną udostępnione wyłącznie osobom, które potrzebują do nich dostępu w ramach czynności urzędowych, oraz będą chronione przed publicznym ujawnieniem zgodnie z postanowieniami ustawy o ochronie prywatności (5 U.S.C. § 552a(b)). Szacunkowy czas potrzebny na wypełnienie formularza wynosi 60 minut. Uwagi dotyczące dokładności tego oszacowania oraz wszelkie sugestie dotyczące skrócenia czasu potrzebnego na wypełnienie formularza można przesyłać do Departamentu Rolnictwa USA na adres: U.S. Department of Agriculture, Office of the Assistant Secretary for Civil Rights, 1400 Independence Avenue SW, Mail Stop 9410, DC 20250-9410. Instytucja nie może prowadzić ani sponsorować gromadzenia informacji oraz nie jest podmiotem zobowiązanym do udzielania odpowiedzi w tym zakresie, jeżeli nie ma aktualnego numeru kontrolnego OMB. **Numer kontrolny OMB dla tego formularza to 0508-0002.**

TYTUŁ VI

Tytuł VI Ustawy o prawach obywatelskich (Civil Rights Act) z 1964 r. wymaga od agencji federalnych zapewnienia, że programy lub działania finansowane federalnie, w tym te, które mają wpływ na ludzkie zdrowie, nie stosują dyskryminujących kryteriów, metod lub praktyk, które mają niekorzystny wpływ na grupy chronione. USDA promuje sprawiedliwość, wypełniając swoje obowiązki wynikające z prawa w zakresie identyfikowania i eliminowania nieproporcjonalnego i niekorzystnego wpływu publicznego oraz skumulowanego na społeczności, których dotyczy obawa. USDA zachęca opinię publiczną do zwracania uwagi na możliwe naruszenia prawa naszego kraju. Należy pamiętać, że przesłanie niniejszego formularza skargi nie ma wpływu na jakiegokolwiek okresy przedawnienia lub inne wymogi, które mogą mieć zastosowanie do jakiegokolwiek złożonej skargi. Ponadto osoba składająca skargę potwierdza, że nie wszczęła postępowania sądowego ani innego postępowania prawnego, a niniejsze biuro nie wszczęło postępowania sądowego ani postępowania w jej imieniu.

DYSKRYMINACJA ZE WZGLĘDU NA NARODOWOŚĆ

Dyskryminacja ze względu na narodowość obejmuje dyskryminację ze względu na kraj, region świata lub miejsce, z którego pochodzi dana osoba lub jej przodkowie, ograniczoną znajomość języka angielskiego lub status osoby uczącej się języka angielskiego, oraz faktyczne lub domniemane wspólne pochodzenie lub cechy etniczne danej osoby, w tym przynależność do wspólnoty religijnej, która może być postrzegana jako wykazująca takie cechy (np. studenci hinduscy, żydowscy, muzułmanie i Sikhowie).

OŚWIADCZENIE DOTYCZĄCE DOSTĘPNOŚCI USDA

Ust. 508 ustawy o rehabilitacji z 1973 r. ze zmianami (29 U.S.C. 794d) upoważnia osoby fizyczne do wnoszenia skarg administracyjnych i powództw cywilnych przeciwko Departamentowi, z ograniczeniem do domniemanego nieuzyskania przez Departament dostępnej technologii. Ustawa nakłada na instytucje federalne obowiązek rozpatrywania skarg na podstawie ust. 508 zgodnie z tymi samymi procedurami rozpatrywania skarg, jakie są stosowane przy rozpatrywaniu skarg na podstawie ust. 504. USDA dokłada starań w celu zapewnienia dostępności swoich treści cyfrowych. Klienci USDA, pracownicy, osoby ubiegające się o pracę i osoby należące do społeczności z niepełnosprawnościami muszą mieć dostęp do technologii informacyjno-komunikacyjnych (ICT) porównywalny z dostępem dostępnym dla osób pełnosprawnych.